

BULLETIN DU CENTRE D'ALPHABÉTISATION DE PLURI-ELLES

Année 2002, Numéro 3

Mot de la coordonnatrice formatrice de Saint-Claude

La rencontre de fin d'année à Saint-Laurent le 2 juin a pour nous été un succès. Tout a si bien été. C'était la première fois que le secteur d'alphabétisation de Saint-Claude y participait, étant donné que notre centre existe seulement depuis janvier 2002. Deux de nos personnes apprenantes ont pu y participer aussi. Elles ont bien profité de la journée et des nombreuses activités auxquelles elles ont participé.

L'organisation de la fête mérite des compliments à plusieurs personnes. D'abord, le centre de

Saint-Laurent s'était très bien organisé. Le personnel de Pluri-elles a été formidable. L'assistance des centres de Saint-Boniface et de Saint-Pierre-Jolys y ajoutait du zip. Nous nous sommes tous bien amusés en français et la belle température était certainement en notre faveur.

Nous anticipons la fête de l'année prochaine à être un si grand succès !

Denise Danais
Coordonnatrice formatrice
Saint-Claude

Voyage à Ottawa

Ma journée à la FCAF a été une très bonne expérience. J'ai rencontré beaucoup de bon monde. La FCAF travaille très fort pour les personnes apprenantes pour faire certain que nous avons de bons formateurs ou de bonnes formatrices et que le budget est en ordre.

Je me suis senti comme chez moi, j'ai été bien reçu par la FCAF et j'ai rencontré différents apprenants de toutes les provinces du Canada.

La chose la plus dure pour moi

était de dire au revoir à tout le monde de la FCAF. C'est une bonne expérience pour ceux et celles qui veulent comprendre ce que la FCAF fait pour les personnes apprenantes. Si vous êtes invité à l'assemblée générale de la FCAF, n'hésitez pas à y aller.

Je dis merci à Pluri-elles pour m'avoir amené à une très bonne assemblée et à un bon voyage.

Raymond Roy.
Apprenant



Saint-Pierre-Jolys.

Contribution pour le bulletin Pluri-elles du Centre alpha Notre-Dame-de-Lourdes

Nous avons un été excitant devant nous. Si vous n'avez jamais visité Notre-Dame-de-Lourdes, ce serait un excellent temps de le faire. Nous avons plusieurs événements à venir. Les voici :

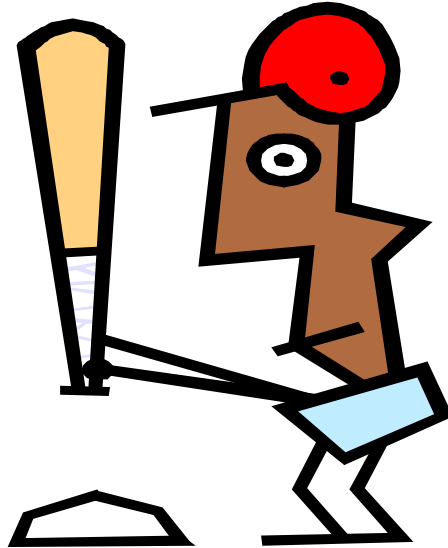
La Fête du Canada

Nous avons célébré non seulement le jour du Canada cette année, mais aussi le jubilé de notre Reine. Nous avons débuté la tournée à 15h00 avec des divertissements variés : Bingo, activités d'enfants et une démonstration formidable d'aéromodélisme à 17h00. Ensuite, la troupe Tobapalooza nous a mis dans l'esprit festif pendant que les gens dégustaient un bon souper de barbeque au porc. La journée termina avec un spectacle extraordinaire de feux d'artifices.

Le tournoi de balle annuel

Notre tournoi de balle annuel a eu lieu le 13 et 14 juillet au parc à Notre-Dame-de-Lourdes. Il y a

eu un "beer garden" pour les adultes et des activités pour les enfants. Pour



les amateurs de volley-ball, il y a eu un tournoi de volley-ball dans le sable.

pionniers et des Chanoinesses

Venez en grand nombre visiter le Musée des pionniers et des Chanoinesses à Notre-Dame-de-Lourdes. Le projet de rénovations s'est finalisé et l'ouverture officielle était le 17 juillet. Nous avons offert des tournées guidées.

Rassemblement des nations

Le Rassemblement des nations a eu lieu à Notre-Dame-de-Lourdes cet été, le 20 et 21 juillet. C'était une fin de semaine de très haute qualité.

L'ouverture du Musée des

Groupe d'apprenantes Saint-Boniface

- Depuis que je viens au cours de français, j'ai beaucoup amélioré mon niveau écrit et oral. L'avantage d'être dans un groupe est d'avoir plus de support et on partage nos expériences.

- J'ai bien profité des leçons individuelles et me sens à l'aise de parler en français car j'ai amélioré mon

niveau en grammaire et vocabulaire. J'envisage de donner des cours théoriques de conduite en français.

- Depuis que je suis à Pluri-elles, je me sens plus à l'aise avec le vocabulaire. Je comprends mieux lorsque j'écoute les informations à la radio. Mon objectif est de conti-

nuer en septembre prochain pour améliorer l'oral car je n'ai pas de problèmes avec l'écrit mais je trouve que c'est plus difficile de parler en français.

Desserts au beurre d'arachides (Biscuits de monstres)

6 tasses de beurre d'arachides
2 tasses de beurre ou margarine
6 tasses de cassonades
4 tasses de sucre blanc
12 œufs
1 c. à table de vanille
1 c. à table de sirop de maïs
18 tasses de farine d'avoine
8 c. à thé de bicarbonate de soude
2 tasses de pépites de chocolat

2 tasses de bonbons M & M ou Smarties

Préparation :

Battre les œufs. Mélanger tous les ingrédients dans un très grand bol.
Mettre en boule sur une tôle à biscuits, aplatir avec la main.
Faire cuire au four à 350 F pen-

dant : 10 à 12 minutes pour gros biscuits et 7 à 8 minutes pour petits biscuits.

Faith Desharnais
Apprenante
Saint-Pierre-Jolys

Pour les "Pouces verts" (green thumbs)

Si vous aimez jardiner, c'est le temps finalement !

Si comme moi, vous aimez jouer avec la boue et vous salir les mains, j'ai deux ou trois trucs qui vous intéresseraient peut-être :

Deux ou trois semaines après que vous ayez planté, vous remarquez des fois des espaces vides parmi les plantes qui poussent. Vous pouvez toujours semer en même temps que votre jardin, dans un semé, des

fleurs qui poussent vite et qui rempliront bien les vides. Vous pouvez choisir entre : les cosmos, zinnias miniatures, petites marguerites (brachycome), des capucines...

Mettez les au balcon en plein soleil et arrosez les régulièrement. C'est facile après de les transplanter où vous voulez.

Il faut aussi fertiliser régulièrement les pots, ceci encourage les fleurs et leur donne une nutrition précieuse. Il ne faut pas avoir peur d'expérimenter car des

fois on découvre de belles surprises !

Amusez-vous bien et si par hasard vous vous salissez les mains et les ongles, courez au "Bargain store" où vous pouvez acheter deux brosses à ongles pour seulement un dollar.

Je vous souhaite un joyeux été !!!

Suzanne Tachnak
Apprenante - Saint-Boniface

Apprenantes Saint-Claude

En commençant le cours, j'étais intéressée à apprendre le français parce que j'ai épousé un francophone. En plus, c'est toujours bon de connaître une autre langue et de pouvoir s'en servir au travail. Dès la première semaine, nous avons commencé tout de suite la grammaire. Il est difficile sans les bases de grammaire de pouvoir bien parler le français. Il a été très utile. En regardant au début des classes, c'est devenu maintenant beaucoup plus facile pour nous de le parler.

Nous avons hâte de reprendre les classes à l'automne. En attendant, j'essaye de me servir de ce que j'ai déjà appris.

Pamela Gauthier

J'ai épousé un francophone de Saint-Claude et je désire apprendre le français comme deuxième langue. Je pense que c'est très important pour nos enfants à l'avenir d'apprendre le français et l'anglais.

La famille de mon époux a toujours su garder son français et j'aimerais garder la tradition. C'est un très bon outil dans la vie d'être capable de parler plus d'une langues.

Jennifer Rey

J'ai deux bonnes raisons pour apprendre le français. J'aimerais être capable de participer aux conversations dans la famille de mon époux sans avoir besoins de demander pour des traductions.

J'aimerais que mes enfants apprennent le français à l'école. Alors je pourrais être capable de les aider aux devoirs et aussi participer aux activités scolaires avec eux.

Les activités de notre cours sont très intéressantes. Nous jouons des jeux, ce qui nous aide à apprendre la langue de base dans une atmosphère plus relaxe. Ce n'est pas comme être à l'école; nous avons hâte de venir en classe. Nous ap-

prenons des phrases utiles pour les conversations en famille ou dans la communauté.

Ce n'est pas toujours facile et c'est parfois très lent mais les efforts en valent la peine.

Dianna Viallet



Carré aux guimauves

1 paquet de grains de caramels au beurre (300 gr.)

1 demi-tasse de beurre d'arachide

1 demi-tasse de beurre ou margarine

Préparation :

Mélanger le tout et faire fondre.

Faire refroidir un peu.

Ajouter :

1 tasse de céréales de riz croustillant

2 tasses de petites guimauves

Mélanger le tout et le verser dans un moule graissé 8 pouces par 8 pouces. Réfrigérer

pendant environ deux heures.
Couper en carrés.

Angèle Poiron et Rita Nolette
Apprenantes
Saint-Pierre-Jolys

570, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Manitoba
R2H 2P8

Téléphone: (204) 233-1735
Fax: (204) 233-0277

Préparé par: Bintou Sacko
Coordonnatrice provinciale en alphabétisation

www.pluri-elles.mb.ca

Pluri-elles est un organisme à but non lucratif qui a été créé depuis 1982.

Pluri-elles travaille dans la communauté francophone au Manitoba pour offrir des ressources et des services de qualité en français afin d'encourager l'autonomie et l'épanouissement de notre clientèle.

*Trois programmes sont présentement offerts à Pluri-elles: -
- Counselling pour les femmes seulement,
- employabilité pour les hommes et les femmes,
- alphabétisation pour les hommes et les femmes.*

Pour avoir des renseignements sur nos services, contactez-nous.

Merci!

BISCUITS AU BEURRE D'ARACHIDE

2 œufs
1 tasse de beurre ou margarine
1 tasse de cassonade
1 tasse de sucre blanc
1 tasse de beurre d'arachide
2 tasses de farine
2 c. à thé de poudre à pâte
2 tasses de farine d'avoine
1 c. à thé de sel
Préparation :
Battre les œufs, ajouter le beurre

ramolli, le sucre et le beurre d'arachide. Bien mélanger tous les ingrédients.

Merci!

Aplatir avec une fourchette. Faire

cuire au four à 350 F pendant 10 minutes.

Michèle Dumaine, Lucille Le-duc et Murielle Marcotte.
Apprenantes
Saint -Pierre-Jolys

Souvenirs d'enfance

Quand j'étais enfant, j'allais camper avec ma famille dans notre roulotte à Saint-Malo. On jouait à la balle et on s'asseyait au soleil. Quand il faisait chaud, on allait se baigner à la plage, mais on devait aller avec quelqu'un pour nous surveiller. Des fois, mon oncle et ma tante et nos amis allaient avec nous à la plage. En soirée on jouait aux cartes sur la table de pique-nique. C'était la fête autour du feu de camp. On faisait griller des guimauves et des chiens chauds. On jouait et on faisait des farces. J'aimais me coucher sur une couverture et regarder les étoiles. C'était si beau!

Rosa Clément
Apprenante - Saint-Pierre-Jolys